شكر لجلالة الملك وسمو ولي العهد من البنك الاسلامي

عدنان حلواني - جدة :

رفع مجلس المديرين التنفيذيين للبنك الاسلامي للتنمية برقية شكر لجلالة الملك فهد بن عبدالعزيز المفدى بمناسبة صدور المرسوم الملكي بالمصادقة على اتفاقية مقر البنك الاسلامي للتنمية .

وعبر المجلس عن شكره وتقديره لجلالة الملك المفدى لدعم الكريم المتواصل الذي يحظى به البنك الاسلامي من جلالته لتمكين البنك من تحقيق اهدافه في خدمة التنمية الاقتصادية والتطور الاجتماعي في الدول الاسلامية .

كما رفع المجلس الذي اختتم اعماله في وقت سابق امس برقية مماثلة لصاحب السمو الملكي الامير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني .

بسم الله الرحمن الرحيم

عكاظ

جريدة سياسية يومية

عن مخصص للبيع

انشراك

السعودية ١ ريال - الكويت ١٠٠ فلس - الامارات ١ درهم - البحرين ١ درهم - قطر ١ ريال - صنعاء ١ ريال - الاردن ١٠٠ فلس - العراق ١٠٠ فلس - مصر ٢٠٠ مليم - السودان ١٥٠ مليم - تونس ١٥٠ مليم - المغرب ١ درهم - الجزائر ١ دينار - سوريا ليرة - لبنان ليرة - باكستان ٥ روبية - بريطانيا ٥٠ بنس - ايطا ٣ روبية - اليونان ٣٠ دراخمة

(عشرون صفحة)

السنة الرابعة والعشرون

●● العدد ٦٥٣٢ الأربعاء ٢٤ رجب ١٤٠٤ هـ الموافق ٢٥ ابريل ١٩٨٤ م ●

OKAZ Jeddah, Rajab 24, 1404 April 25, 1984. No. 6532 — 24 years

جلالة الملك هنيء المنتخب الذي رفع رايتنا

● عكاظ - واس - الرياض

اجرى جلالة الملك فهد بن عبدالعزيز المفدى اتصالا بصاحب السمو الملكي الامير فهد بن سلطان رئيس بعثة المملكة للمشاركة في التصفيات الاولمبية الاسيوية بسنغافورة عقب فوز منتخب المملكة امس على منتخب كوريا الجنوبية بثلاثة لواحد ليوس انجلوس .

وأعرب جلالته عن تقديره وتهنئته لبعثة المملكة ولاعبات اللاعبين على مابذلوه من جهود في سبيل رفع راية بلادهم .

وقد عبر سمو الامير فهد بن سلطان عن اعتزازه بالتصاق جلالة الملك الذي يؤكد رعايته الابوية الكريمة في مختلف المجالات .

وقال سموه انه كان لهذا الاتصال اطيب الاثر في نفوس اعضاء البعثة الذين لم يألوا جهدا في تنفيذ توجيهات جلالته الكريمة لتهنئتهم .

جلالة الملك فهد وجلالة العاهل الاردني يترأسان جلسة المباحثات السعودية الاردنية امس

« صورة اخرى ص ٣ »

جلالة الملك يكرم الملك حسين

○ عاهل الأردن يزور المسجد النبوي الشريف

● سامي المهنا - ابراهيم بري - الرياض - المدينة المنورة » :

بدأت مساء امس المحادثات السعودية الاردنية برئاسة جلالة الملك فهد بن عبدالعزيز المفدى وجلالة الملك حسين عاهل الاردن .

وحضر المباحثات من الجانب السعودي صاحب السمو الملكي الامير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء ووزير الدفاع والطيران والمفتش العام وصاحب السمو الملكي الامير سعود الفيصل وزير الخارجية وسمو الملك المفدى الاردن ابراهيم السلطان .

وحضرها من الجانب الاردني دولة رئيس الوزراء احمد عبيدات وسمو الامير عبدالله ابن الحسين ورئيس الديوان الملكي مروان القاسم والفائد العام للقوات المسلحة الشريف زيد بن شاكر .

وتناولت المباحثات القضايا العربية والدولية والعلاقات الثنائية .

واقام جلالة الملك المفدى مساء امس حفل عشاء تكريما لجلالة عاهل الاردن والوفد المرافق .

وحضر الحفل صاحب السمو الملكي الامير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء ووزير الدفاع والطيران والمفتش العام وصاحب السمو الملكي الامير متعب ابن عبدالعزيز وزير الاشغال العامة والاسكان وصاحب السمو الملكي الامير بدر بن عبدالعزيز نائب رئيس الحرس الوطني وصاحب السمو الملكي الامير نايف بن عبدالعزيز وزير الداخلية وصاحب السمو الملكي الامير سلمان بن عبدالعزيز امير منطقة الرياض .

وصاحب السمو الملكي عبدالله بن عبدالعزيز امير منطقة القصيم وصاحب السمو الملكي الامير سعود الفيصل وزير الخارجية .

كما حضره عدد من اصحاب السمو الملكي الامراء واصحاب المعالي الوزراء وعدد من كبار المسئولين من مدنيين وعسكريين .

وكان جلالة الملك حسين قد وصل الى الرياض في الساعة الواحدة والربع من بعد ظهر امس قادما من المدينة المنورة وكان في استقباله بالمطار جلالة الملك فهد بن عبد العزيز المفدى .

وعند توقف الطائرة الفائقة لجلالة الملك حسين صعد اليها معالي رئيس المراسم الملكية السيد احمد عبد الوهاب للترحيب بجلالته ومرافقته في النزول من الطائرة وعند سلم الطائرة عانق جلالة الملك فهد المفدى ضيفه جلالة الملك حسين ثم صافح جلالة الملك حسين صاحب السمو الملكي الامير سلطان بن عبد العزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران والمفتش العام وصاحب السمو الملكي الامير سلمان بن عبد العزيز امير منطقة الرياض وسفر الملك المفدى الاردن ابراهيم السلطان . ثم صافح جلالة الملك فهد بن عبد العزيز المفدى الوفد المرافق لجلالة الملك حسين .

ثم صحب جلالة الملك ضيفه الى منصة الشرف حيث عزف السلامان الاردني والسعودي بعد ذلك صافح جلالة الملك حسين بن طلال كبار مستقبليه من اصحاب السمو الملكي الامراء واصحاب المعالي الوزراء .

وكان جلالة الملك حسين قد غادر المدينة المنورة في وقت سابق امس بعد ان قام بزيارة المسجد النبوي الشريف والصلاة عند الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم .

وكان جلالته قد وصل الى المدينة المنورة في الساعة العاشرة عشرة الا ربعا من صباح امس . وفور وصول جلالته الى مطار المدينة المنورة توجه الى المسجد النبوي الشريف .

ويرافق جلالة الملك حسين في زيارته للمملكة وفد يضم سمو الامير عبد الله بن الحسين ورئيس الوزراء السيد احمد عبيدات ورئيس الديوان الملكي السيد مروان القاسم والفائد العام للقوات المسلحة الاردنية الشريف زيد بن شاكر .

بسم الله الرحمن الرحيم

غرفة التجارة الصناعية السعودية

SAUDI CHAMBERS COUNCIL

إعلان هام

من

مجلس الغرف التجارية الصناعية السعودية

إلى السادة

مستوردي المواد الأساسية

أراء المواطن في الفترة الأخيرة من تراجع بعض مستوردي المواد الأساسية في العمل على تزويد فروع وزارة التجارة بحدث المواطن ببيانات عن كمية ما تملكه من هذه المواد الأساسية وكيفية توزيعها على المستهلكين في المدن والأرياف والمراكز الريفية، وهذا التعاون من المواطن يساعد وزارة التجارة على تحديد الكميات التي تحتاجها السوق المحلية من هذه المواد الأساسية، وتحقيق التوازن بين العرض والطلب، وتجنب حدوث أي نقص في السلع الأساسية، وتحقيق الاستقرار في الأسعار.

وتهيب وزارة التجارة بالمواطنين الكرام أن يتعاونوا مع مندوبي وزارة التجارة في تقديم البيانات عن المواد الأساسية التي تطلب منهم، وأن يتجنبوا الشائعات المغرضة التي تهدف إلى زعزعة الاستقرار في الأسواق، وتسبب الإضرار بالمواطنين.

وزارة التجارة

ص. ب ١٣٧٦٥ الرياض ١١٤٨٣ - هاتف ٤٠٢٦٦٦٦

○ في حديث تنشره «عكاظ» مع صحيفة «جانج» الباكستانية :

سمو الأمير عبدالله : نرفض محاولات الوصاية وتصدير الفوضى

● الجهود مستمرة لوقف نزيف الحرب العراقية الايرانية

● إستمرار الحرب ينذر بكارثة التدخل الأجنبي

● سموه يختتم زيارته اليوم بلقاء مع الطلاب السعوديين بباكستان

كتب رئيس التحرير - اسلام اباد :

أكد صاحب السمو الملكي الامير عبدالله بن عبد العزيز ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني في حديث لصحيفة « جانج » الباكستانية تنشره « عكاظ » معها في وقت واحد من جلالة الملك فهد بن عبد العزيز المفدى لم يألوا جهدا لتطويق الحرب بين العراق وايران .

وقال سموه ان استمرار الحرب قد يجر الدول الكبرى الى التورط فيها الامر الذي سيكون بمثابة كارثة الكوارث .

واشار سمو الامير عبدالله الى الجهود التي قام امس وفخامة الرئيس الباكستاني بزيارة لاهور في اقليم البنجاب في اطار زيارته التي تنتهي اليوم لباكستان - ان المملكة واشقاءها من الدول الاسلامية ستواصل الجهود لانهاء الحرب واضاف ان التعاون بين المملكة وباكستان شمل كافة المجالات وان وجهات النظر كانت متفقة والارادة واحدة .

واوضح سموه ان شروط ايران لانهاء حربها مع العراق تتناقض مع ابسط قواعد ومفاهيم السيادة وحسن الجوار وان الشعب العراقي الحر هو صاحب الكلمة الفصل فيما يتعلق بالنظام القائم في بلاده وقال سموه ان مفاهيم القومية الضيقة والطائفية وسخونة عرقلة تقدم المنطقة واشاعة عدم الاستقرار فيها هي بمثابة الغام امام ايران عليها تجاوزها للقيام بدورها داخل العالم الاسلامي .

واكد سموه رفض دول المنطقة لاية محاولة للوصاية او تصدير الفوضى واشاعة البلبلة موضحا ان الاسلام هو دين الرحمة والعفو .

كما نوه سموه باستعداد العراق لانهاء الحرب واشار للجهود الاسلامية المخلصة التي قامت بها المملكة وباكستان والدول الاسلامية لوقف النزيف بين البلدين مؤكدا ان المملكة ستواصل جهودها الخيرة لانهاء الحرب بين البلدين .

وعن الموقف تجاه مصر بعد عودتها لمنظمة المؤتمر الاسلامي قال سموه ان للشقيقة مصر مركزا اسلاميا مرموقا ووزنا عربيا متميزا وان القرارات العربية التي اتخذت بشأن عدم ابرام اتفاقيتي كامب ديفيد صدرت عن قمة عربية واني تعديل او تبديل او اسقاط لهذه القرارات أمر مرهون بالقمة العربية .

ومن جهة ثانية شرف سمو الامير عبدالله ابن عبدالعزيز في الساعة الرابعة الا ربع من بعد عصر امس بتوقيت المملكة الذي اتاه تكريما لسموه حاكم اقليم البنجاب غلام حيلاني خان وحضر الحفل فخامة الرئيس الباكستاني .

وكان موكب سمو الامير عبدالله بن عبدالعزيز والوفد المرافق قد وصل الى مكان الحفل الذي اقيم في حديقة شالي مار في لاهور في الساعة الثالثة والربعين وعند وصول كان في استقبال سموه حاكم اقليم البنجاب .. ووزراء الاقاليم المحليون وعمدة المدينة وجمع غفير من المواطنين الباكستانيين .

وسام لاهور لسموه

وقدم حاكم البنجاب وسام لاهور من الدرجة الممتازة لسمو الامير عبدالله بن عبدالعزيز .

وقد تحدث في هذا اللقاء السيد ميان شجاع الرحمن رئيس بلدية لاهور حيث اعرب عن سرور المواطنين البالغ بهذه الزيارة وقال بأن كل شبر من اراضي المملكة المقدسة هو مركز امالنا واحترامنا وانه لن يحسن الحط بين الحرمين الشريفين . واوضح بأن المسلمين في باكستان يتطلعون بشوق الى ارض الحرمين ويرتبطون باخواتهم العرب برباط من الحب الصادق والاحترام وان كل واحد منهم ليشعر بانه جزء من اراضيهم المقدسة .

كما استعرض تاريخ الباكستان المشرف وقال بان مدينة لاهور قد شهدت احداثا اسلامية عظيمة كان من بينها زيارة جلالة الملك فيصل ذات يوم . واشار الى ان التقدم والازدهار والاستقرار الذي تتمتع به المملكة العربية السعودية يسعد كل انسان لان تقدم المملكة معناه تقدم كل بلد اسلامي تحت قيادة جلالة الملك الرشيدة ولعله من حسن الطالع ان تتقدم باكستان تقدما كبيرا في تطبيق الشريعة الاسلامية تحت قيادة الرئيس ضياء الحق .

وقال اخيرا بان زيارة سمو الامير عبد الله لباكستان وبالذات للاهور قد دعمت المودة والوحدة والصداقة بين البلدين الشقيقين هذا وقد ارتجل صاحب السمو الملكي الامير عبد الله بن عبد العزيز كلمة قصيرة جاء فيها موجها تحية الى المواطنين الذين احتشدوا في جنبات الحديقة .

« بسم الله الرحمن الرحيم .. السلام عليكم ورحمة الله وبركاته :

اخواني في الاسلام احييكم بتحية الاسلام واشكركم عن هذا الحفل الكبير . كما اشكر اخي السيد ضياء الحق على مقام به دعوا من حفاوة وتكريم واشكركم لكم . وبعد ذلك قدمت اسمه الوفاة التذكارية التالية .

مفتاح مدينة لاهور .. ورمز منارة لاهور .. وقطعة سجاد فاخرة حيكت باليد من الصناعة الباكستانية .

كما شرف سمو الامير عبدالله بن عبدالعزيز وفخامة الرئيس الباكستاني حفل العشاء الذي اقامه حاكم اقليم البنجاب الفريق غلام خان تكريما لسموه .

لقاء بالطلاب السعوديين

ومن جهة اخرى يلتقي سمو الامير عبدالله اليوم في كراتشي بالطلاب السعوديين الذين يدرسون في باكستان كما يقوم بزيارة للاكاديمية البحرية في كراتشي وذلك في ختام زيارته التي يعود بعدها سموه بعد ظهر اليوم في حفظ الله ورعايته للرياض بعد انتهاء الزيارة الرسمية لباكستان التي استغرقت اربعة ايام وكان سموه قد حرص على الالتقاء بالطلبة السعوديين في لاهور صباح امس قبيل توجه سموه لكراتشي .

« نص حديث سموه ص ٧ وتفاصيل اخرى ص ٣ »

لقطات حول زيارة سمو ولي العهد لباكستان

●● لاحظ سمو ولي العهد لدى مغادرته مطار إسلام اباد اصرار فخامة الرئيس الباكستاني الجنرال ضياء الحق على اصطحاب سموه من اسلام اباد الى لاهور في الوقت الذي كان فيه سموه يهم بالسلام على فخامته لتوديعه قبيل توجهه الى لاهور حيث اصطحب فخامته سمو الامير عبدالله في كل زيارة وقد قبيل هذا التصرف بتقدير كبير من سموه

●● استقبل عدد كبير من المواطنين الباكستانيين سمو ولي العهد في لاهور واصطف ٣٠٠ طفلة يتزين كميات هائلة من الورود على موكب سموه في احتفال كبير لم تشهده المدينة من قبل ترحيبا بسموه ..

* * *

●● حديث فخامة الرئيس الباكستاني مع رؤساء تحرير الصحف السعودية حضره حاكم البنجاب والسفير الباكستاني لدى المملكة

* * *

●● اقيم الاحتفال الكبير على شرف سمو الامير عبدالله بن عبدالعزيز في لاهور على مساحة ٢ كيلو متر مربع مما يؤكد حرص عدد كبير من المواطنين الباكستانيين على التشرف بالقاء سموه ..

اللقاء الكبير بين جلالة الملك فهد بن عبدالعزيز وأبطال منتخبنا الرائعين اللذين استحقوا الثقة .. والفوز .. الف .. الف .. مبروك للابطال السعوديين

● توجيهات جلالة الملك اثمرت انتصارا غاليا :

فرقة البطولات السعودية تسطر أروع ملحمة كروية

○ الأمير فهد بن سلطان : ما تحقق كان بفضل توجيهات جلالته

○ سكرتير اتحاد آسيا : منتخب المملكة مستواه رائع

جماهير الكرة في المملكة عبروا مساء امس بعد انتهاء المباراة بين منتخب المملكة والمنتخب الكوري عن فرحتهم الكبير بالانتصار الذي حققه منتخبنا الوطني في تصفيات الاولمبياد لوس انجلوس

● عكاظ - خاص - جدة - الرياض - سنغافورة :

اثمرت توجيهات جلالة الملك فهد بن عبد العزيز المفدى عن انتصار عظيم منتخبنا في سنغافورة رغم القرح والسهر والتهيئة كافة انحاء المملكة امس بعد الفوز الرائع والعظيم الذي حققه منتخبنا الوطني على فريق كوريا الجنوبية وتأهله عن جدارة للوصول لاولمبياد لوس انجلوس .

وقد امر جلالة الملك المفدى بتخصيص طائرة خاصة تنقل الفريق واعضاء ادارته والمدرب وكافة المسئولين المصاحبين له من سنغافورة الى المملكة حيث من المقرر ان يقام احتفال كبير لاستقبال ابطالنا الذين يستحقون كل تكريم بعد تشريفهم للكرة السعودية ..

(رفع التهنئة لجلالة الملك)

ووجه صاحب السمو الملكي الامير فهد بن سلطان بن عبدالعزيز نائب رئيس الاتحاد السعودي لكرة القدم ورئيس بعثة المملكة المشاركة في تصفيات الاولمبياد الاسيوية التهنئة لجلالة الملك فهد بن عبدالعزيز المفدى وصاحب السمو الملكي الامير عبدالله ابن عبدالعزيز ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني

وصاحب السمو الملكي الامير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء ووزير الدفاع والطيران والمفتش العام بمناسبة تأهل منتخب المملكة لاولمبياد لوس انجلوس بفوزه على منتخب كوريا الجنوبية بثلاثة اهداف لواحد .

واكد مدرب منتخب المملكة خليل الزياني أن لاعبينا بذلوا جهودا كبيرة أثمرت انتصارا غاليا يفخر به كل مواطن سعودي ونوه سكرتير الاتحاد الاسيوي لكرة القدم بتميز فريقنا بالمستوى الرائع الذي قدمه منتخب المملكة وقال ان مباراتنا امام المنتخب الكوري كانت من افضل المباريات على المستوى الاسيوي ..

(تفاصيل كاملة على صدر الصفحات ١٧ ، ١٨ ، ١٩)

خلفية إخبارية

● الموعد النهائي للاجتماع الطارىء لوزراء خارجية الدول الاسلامية الذي سيخصص لبحث مخطط نقل السفارات للقدس سيتحدد بغضون اسبوع .

● مصادر عربية مطلعة ترجح عقد المؤتمر عقب انتهاء الحملة الدبلوماسية الاسلامية والعربية التي بدأت مع دول العالم للحيلولة دون تنفيذ هذا المخطط .

● الرياض :

اشادت الامانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية بقرار دولة قطر القاضي بمعاملة مواطني دول مجلس التعاون مثل معاملة مواطنيها ..

● تونس :

حذر السيد الندا ذي القنيبي الامين العام لجامعة الدول العربية امريكا من خطورة المخططات الرامية الى نقل سفارتها من تل ابيب إلى القدس المحتلة .

● الرباط :

اعلنت المغرب عن قطع علاقاتها الدبلوماسية مع كل من السلفادور وكوستاريكا لقيامهما بنقل سفارتيهما لدى اسرائيل من تل ابيب الى القدس ..

● واشنطن :

اكد ديفيد سعد مدير الرابطة القومية للأمريكيين العرب امس ان اسرائيل حصلت هذا العام على اكبر معونة امريكية وقدم لها الكونغرس كل شيء .

● دكا :

اتهمت قبيلتان امس خارج مسجد قرية عسان بقطاع غزة المحتل وفي منطقة الحدود امس اذى الى اصابة جندي هندي واحد ..

● غزة :

انفجرت قنبلتان امس خارج مسجد قرية عسان بقطاع غزة المحتل وفي منطقة الحدود امس اذى الى اصابة جندي هندي واحد ..

● القاهرة :

اتهم بطرس غالي وزير الدولة المصري للشئون الخارجية اسرائيل بالتراجع عن التزاماتها تجاه السلام وقال ان العلاقات بين الجانبين مجمدة واكد تمسك مصر بحقها في طابا ..

● موسكو :

يصل اليوم الى موسكو السيد صلاح خلف ابو اياد عضو اللجنة المركزية لحركة فتح على رأس وفد فلسطيني في زيارة رسمية .

نظرة إلى المستقبل

اليوم

غلاية كهربائية سريعة

تيفال تقدم لكم اليوم غلاية الماء الكهربائية الجديدة المصنوعة من مادة صلبة لا تتثنى كالمعدن والتي تشتهر اليوم بتميز الغلاية صنعت وفق مقاييس استثنائية وتجهيزات حيث انها مجهزة بكوثر تفرغي يشتهر الى عادات الماء وكيف كيف من الشاهد في أقل من ٦٠ ثانية إ ومعناه أمان وتوفير فيما تتباد الحرارات عن الغلاية إ وتوماتيكيا في حال خلوها من الماء .

تيفال TEFAL رائعة

باكستون

● ضياء الحق لرؤساء التحرير :

الزيارة منعطف هام وتأكيد على عمق العلاقات التاريخية بين المملكة وباكستان

عكاظ - خاص - اسلام اباد :

اكد فخامة الرئيس الباكستاني ضياء الحق ان زيارة صاحب السمو الملكي الامير عبدالله بن عبد العزيز ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني لباكستان والتي تنتهي اليوم تمثل فرصة ممتازة لتعزيز التعاون والتفاهم والتكامل في العلاقات السعودية الباكستانية كما انها اكدت متانة هذه العلاقات التي تزداد رقيا وتوطدا عبر الايام نتيجة التشاور المستمر والتقارب المتبادل بين البلدين .

وقال فخامته في لقاء مع رؤساء تحرير الصحف السعودية ومندوبي الاذاعة والتلفزيون ان زيارة سمو الامير عبد الله تاتي بعد زيارة تاريخية لجلالة الملك فهد لباكستان في عام ١٩٨٠ وجاءت كدفعة قوية واضافية من شأنها ان تبقى على متانة هذه العلاقات وتميزها في ضوء ما رسمته القيادتان المخلصتان للشعبين .

واضاف فخامته ان المباحثات بين الجانبين كانت ممتازة واكدت من جديد التفاهم الكامل بين البلدين في مختلف القضايا والمشكلات التي طرحت للبحث والتي تتعلق بالعالم الاسلامي والمجتمع الدولي .

وقد اكد فخامته التزام بلاده بمسئولياتها في القضية الافغانية والكفاح العادل للمجاهدين الافغان وقال لا وجود هي ارض باكستان لا يسمح اية مشاكل وان مسئولياتهم واجب انساني واخلاقي ومسئولية تاريخية .

وعن الحرب العراقية الايرانية قال فخامته ان الجهود الاسلامية ايا كان هذا التعريف لم تتوقف وان البحث جار عن عناصر جديدة يمكن ان تؤدي للسلام المتكامل .

واكد ان الامة الاسلامية لم تقصر في مساعيها لوقف الحرب واعرب عن امله ان يكون هناك تفهم للجهود الاسلامية المخلصة في هذا المجال الوصول الى حل عملي بعيدا عن الشروط المسبقة

[تفاصيل كاملة ص ٣]